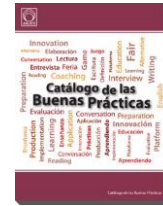




Catálogo de las Buenas Prácticas



Uso de *Jigsaw* como estrategia en modalidad presencial para mejorar la comprensión lectora en el idioma inglés

Laura Ethel Pérez Ramírez
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo
lperezr@uaeh.edu.mx

Resumen

La lectura es un elemento indispensable en el aprendizaje. Tratándose de aprender una lengua extranjera, resalta aún más la importancia de propiciar la habilidad de comprensión de textos escritos, especialmente cuando los alumnos no tienen contacto frecuente o cotidiano con hablantes nativos. En esta buena práctica se trabaja con la lectura de manera colectiva a través de la técnica conocida como *Jigsaw* o Rompecabezas, por medio de la cual los estudiantes tienen una oportunidad inmejorable de ampliar su vocabulario, mejorar la ortografía y sus habilidades comunicativas de una manera atractiva, divertida y eficaz.

Palabras clave: lectura, comprensión lectora, *Jigsaw*, estrategias de lectura, trabajo colaborativo

Abstract

Reading is an essential element in learning. When it comes to learning a foreign language, it highlights the importance of understanding written texts especially when learners do not have frequent or daily contact with native speakers. In this practice, we work with reading collectively through the technique known as *Jigsaw* or Puzzle, through which students have an unbeatable opportunity to expand their vocabulary, improve spelling and communication skills in an attractive, fun and effective way.

Key words: reading, reading comprehension, jigsaw, reading strategies, collaborative work

Características generales de la buena práctica

Está diseñada para un tipo de curso optativo de modalidad presencial, el objetivo que persigue el curso es comprensión de lectura y el nivel de dominio de la lengua al inicio del curso es A2 de acuerdo con el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Contexto

1. **Nombre del curso:** Uso de *Jigsaw* como estrategia en modalidad presencial para mejorar la comprensión lectora en el idioma inglés
2. **Tipo de curso:** optativo
3. **Modalidad del curso:** Presencial
4. **Objetivo persigue el curso:** Comprensión de lectura
5. **Duración en horas:** 40-60
6. **Distribución del tiempo:** 40 horas en total, distribuidas en 2 horas por sesión, dos veces por semana, durante 10 semanas.
7. **Nivel de dominio de la lengua al inicio del curso:** A2

Contexto de la práctica

Número promedio de alumnos: 21-30

Habilidad(es) comunicativa(s), académicas o digitales a las que responde su Buena Práctica (BP): Escritura, lectura, expresión oral/ interacción oral, comprensión auditiva y competencia digital.

Necesidades, dificultades y/o particularidades académicas que lo llevaron a decidir que era conveniente implementar la intervención didáctica: Los estudiantes muestran deficiencias en las 4 habilidades al avanzar a los niveles siguientes en el idioma inglés, siendo una de las más evidentes la falta de vocabulario adecuado al nivel, así como titubeos al establecer una comunicación oral y escrita. Cuando los estudiantes han sido enfrentados a una tarea de comprensión lectora, han demostrado tener una mayor facilidad en ella, por lo que se ha pensado en tomar ventaja de esa inclinación inicial.

Factores afectivos que incidieron en el diseño/implementación de la BP: Motivación, auto-concepto y autoestima, estilos de aprendizaje

Objetivos: Lograr que los estudiantes:

1. Adquieran confianza en su habilidad para comprender, resumir y compartir información de manera oral y escrita.
2. Mejoren su habilidad de comprensión lectora en el idioma inglés.
3. Optimicen su desempeño general en la asignatura de inglés en el siguiente semestre.

Descripción de la BP

Procedimiento

Esta práctica puede ser llevada a cabo en cualquier nivel de inglés y en una variedad de actividades. La complejidad en las lecturas, el lenguaje usado, la extensión del reporte final y los medios de investigación, entre otros, son los puntos que el docente define y allí radica la adaptabilidad de esta buena práctica para cualquier nivel.

Entre sus bondades se encuentra el hecho de que disminuye la tensión entre los estudiantes, ya que, derivado de la tarea a realizar, llegan al entendimiento de que para tener éxito en la evaluación al final de la práctica, dependen unos de otros, así como del buen desempeño individual de la tarea asignada.

Esta buena práctica se presenta en forma de tarea, en un contexto didáctico de la enseñanza de lenguas basada en tareas, o *Task Based Language Teaching*, como señalan Willis and Willis (2011) refiriéndose a *when we read a text we read for a purpose*. En esta buena práctica, los alumnos comprenden que la lectura encomendada, tiene un propósito específico: preparar información al respecto, compartirla con su equipo y demostrar lo aprendido a través de una evaluación al final. Se incorporó la técnica de *Jigsaw* para llevarla a cabo como trabajo colaborativo por sus ventajas (Dwi, Rais, & Sulistyawati, s.f.), cuyo desarrollo básico se detalla en *Jigsaw Classroom* (Social Psychology Network, 2014).

Fase 1

Los estudiantes se dividen en grupos de 4 a 6 estudiantes, procurando siempre que el número de integrantes en los equipos sea homogéneo, se especifica la tarea de acuerdo al tema del programa general de inglés, por ejemplo, “*New attitude towards environmental protection needed*”(Davies, Espino, Hernández, & López, 2016, pág. 25). Inicia con una lectura base, que se entrega al grupo dividida en segmentos, la lectura asignada será dividida en tantos segmentos como integrantes tengan los equipos. Por ejemplo, alumnos A, B, C, D, E = 5 segmentos, puede designarse a un moderador en cada equipo, el cual será encargado de cuidar el orden y la disciplina en cada equipo.

Equipo 1: A B C D E
Equipo 2: A B C D E
Equipo 3: A B C D E
Equipo 4: A B C D E
Equipo 5: A B C D E

Se asigna un segmento a cada integrante, el cual deberá leerlo a conciencia, tomando notas o formulando preguntas con relación al mismo, cuyas respuestas buscará al investigar (en mayor o menor profundidad, de acuerdo al nivel de inglés que se esté promoviendo en el grupo) su parte del tema. Los alumnos tendrán acceso a diccionarios, computadora con *internet*, materiales de papelería, como marcadores, papel bond, entre otros y se les otorga tiempo suficiente, a consideración del docente, para llevar a cabo su tarea. En esta fase inicial, los alumnos no pueden comunicarse con otros miembros de su equipo, más tarde cada integrante se reunirá nuevamente con su equipo inicial y dará un reporte oral y visual de su segmento de lectura. La tarea estará estructurada de tal manera que el único acceso posible a la lectura e información del tema para los demás miembros, será a través de escuchar con mucha atención y formular las preguntas pertinentes al integrante que esté dando su reporte.

Fase 2

En esta fase, cada uno de los miembros de los equipos que tengan asignada la misma tarea, se reunirá en un *equipo temporal*, en el cual tendrán un tiempo asignado para compartir datos, información, inquietudes, sobre

la parte de la lectura que les fue encomendada. De manera que, estos alumnos, siendo los “expertos en el tema” (Basheer, 2016, pág. p.47) ensayen lo que presentarán a su equipo original.

En esta parte, los estudiantes se complementan para llevar a cabo de una mejor manera la parte de la tarea asignada, escuchan ideas en cuanto a la organización de la información que van a llevar a sus equipos, convirtiéndose en realidad en los expertos en el tema.

Equipo 1: A A A A A
Equipo 2: B B B B B
Equipo 3: C C C C C
Equipo 4: D D D D D
Equipo 5: E E E E E

Fase 3

Una vez que cada experto se ha preparado con su tema, los equipos originales vuelven a reunirse. De acuerdo al orden de sus temas, cada experto comparte y enseña a los demás miembros. Éstos, a su vez, podrán hacer preguntas a fin de aprender lo más posible, de todos y cada uno de los temas.

Equipo 1: A B C D E
Equipo 2: A B C D E
Equipo 3: A B C D E
Equipo 4: A B C D E
Equipo 5: A B C D E

En esta fase, cada experto está en libertad de presentar su información de la manera que considere más eficaz, pudiendo ser a través de presentaciones digitales en *PowerPoint*, *Word*, *Excel*, *Prezi*, o por medio de carteles o dibujos, mapas mentales, etc.

A lo largo de cada una de las fases anteriores, el docente estará pendiente del desempeño de las tareas asignadas, respondiendo a preguntas de los estudiantes o aclarando los requerimientos de la tarea asignada.

Fase 4

En este punto, los alumnos responden un examen escrito sobre el tema de la tarea, véase el ejemplo del anexo *New attitude towards enviromental protection needed*.

Fase final

El docente otorga retroalimentación en los aspectos que considere necesarios: estructura gramatical, vocabulario, trabajo en equipo, etcétera. Aquí es buen momento para que el docente reconozca el buen trabajo realizado por los estudiantes.

Efectos en los estudiantes

Al inicio de la realización de esta buena práctica, algunos de los alumnos mostraron cierto grado de escepticismo de que en realidad pudieran llevar a cabo la tarea. Es en este punto en donde el docente realiza labor para motivarlos, se sugiere comenzar con lecturas sencillas para ir aumentando el grado de complejidad conforme avanza el curso y los alumnos se sienten más seguros en su desempeño. Los alumnos mostraron entusiasmo al realizar su aprendizaje del idioma a través de esta actividad que les permitió, además, conocer y colaborar con diferentes miembros del grupo en cada ocasión.

Fundamentos teóricos y metodológicos

A lo largo de 18 años de enseñanza de inglés de la autora, en México, un hecho ha resultado consistente, y es que los estudiantes comprenden textos escritos en inglés, en una proporción mayor que el lenguaje que son capaces de producir de manera oral y escrita, aún en las etapas más tempranas de su aprendizaje.

Otro punto a favor se relaciona con que en el idioma inglés existen numerosos términos que son muy similares en su forma escrita a los términos correspondientes en el español, son conocidos como cognados. Por lo que, de entrada, eso representa una ventaja para los estudiantes cuya lengua nativa es el español.

Observar estas dos situaciones, ha llevado a desarrollar y aplicar diversas estrategias para tomar ventaja de ello en favor del aprendizaje significativo y permanente en los alumnos. En la UAEH, la tendencia es que los programas educativos requieran en el perfil de egreso y como requisito de titulación, que los estudiantes demuestren poseer las habilidades de manejo del idioma inglés en el nivel B1, descritas en el referente del Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas MCER. Considerando que los estudiantes del estado de Hidalgo en general, y de la región huasteca en particular se encuentran expuestos con una frecuencia limitada a una interacción con hablantes nativos de la lengua inglesa, es menester proveer para ellos, los entornos de aprendizaje que propicien una mejora significativa en su desempeño.

Al conocer la estrategia conocida como *Jigsaw* (Social Psychology Network, 2014), y viendo su adaptabilidad a una amplia variedad de temas y niveles de manejo del idioma, se pensó en implementarla en el aula y hemos observado buena aceptación por parte de los estudiantes, así como un incremento en la autoconfianza al emplear el idioma inglés. No solamente se ha visto beneficiada la autoconfianza, sino que también lo ha sido el desempeño de los estudiantes en el resto de las actividades tanto en aula como autónomas, y en los resultados demostrados a lo largo del semestre en evaluaciones del idioma escrito y oral.

Materiales y recursos

Una lectura base en texto impreso, pizarrón blanco, mesas y sillas donde los estudiantes pudieran trabajar en equipos, algunas laptops o celulares de los propios alumnos con acceso a *internet*, un proyector en el aula, papel bond y marcadores para elaborar sus investigaciones y reportes.

Características de su BP

Esta buena práctica se desarrolló de manera sistemática a lo largo del semestre con cada una de las 4 unidades, dedicando dos sesiones a la semana de dos horas cada una, durante 10 semanas en total; se propone llevarla a cabo durante el periodo llamado de Actividades de innovación educativa para el alumnado, al final de cada semestre.

Considero esta estrategia como efectiva, dada la facilidad para ser implementada y llevada a cabo. Una de las razones principales es su adaptabilidad a todos los niveles de dominio del idioma, desde el básico hasta el avanzado, los estudiantes encuentran confortable aplicar esta estrategia en grupos pequeños, lo cual contribuye a la eliminación de la resistencia pasiva al aprendizaje y a la práctica del idioma inglés, buscando con ello reducir significativamente uno de los factores de bajo aprovechamiento.

Otra razón radica en que es factible utilizarla considerando los diferentes estilos de aprendizaje de los estudiantes, llevarla a cabo es también una tarea reflexiva, pues permite ir valorando el resultado y adaptarlo a las condiciones de cada grupo.

Como docente, he aprendido la importancia de propiciar entornos de aprendizaje adecuados a las particularidades de los estudiantes, como son los diferentes estilos de aprendizaje de cada uno de ellos. La estrategia utilizada en esta buena práctica, resulta atractiva para los estudiantes, ya que les permite observar un avance palpable en su desempeño en el idioma.

Referencias

- Basheer, K. A. (2016). *iugaza.edu.ps*. Recuperado de <http://library.iugaza.edu.ps/thesis/119527.pdf>
- Davies, P., Espino, V. B., Hernández, C. H., & López, L. G. (2016). *Make It Real Professional B1.2*. Pachuca, Hidalgo, México: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo.
- Dwi, A. R., Rais, A., & Sulistyawati, H. (s.f.). *media.neliti.com*. Recuperado de <https://media.neliti.com/media/publications/61180-EN-improving-students-reading-comprehension.pdf>
- Social Psychology Network. (2014). *Jigsaw Classroom*. Recuperado de <https://www.jigsaw.org/overview/>
- Willis, D. & Willis, J. (2011). *Doing Task-based Teaching*. Recuperado de https://es.scribd.com/document/356291368/Willis-D-Willis-J-2007-Doing-Task-based-Teaching-Oxford-University-Press?doc_id=356291368&download=true&order=445973841

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Imagen del texto *New attitude towards enviromental protection needed.*
2. Imagen Expertos
3. Imagen Volviendo al grupo original.
4. Imagen *Mind map Top five touristic countries.* Generado usando *Jigsaw* con un grupo de nivel A1.

Anexos: Evidencias o materiales de apoyo

1. Imagen del texto *New attitude towards environmental protection needed.*

NEW ATTITUDE TOWARDS ENVIRONMENTAL PROTECTION NEEDED

The first environmental protection agency was established in Sweden in 1967, and the first UN environmental conference was held there in 1972. That led to the creation of the United Nations Environment Program, and international agreements such as the Kyoto Protocol and the Paris Agreement, committing signatory countries to action against environmental degradation. Current indications are that, while considerable progress has been made by some countries (like Sweden itself, where more than half the country's energy comes from renewable resources), the situation in the world in general is serious.

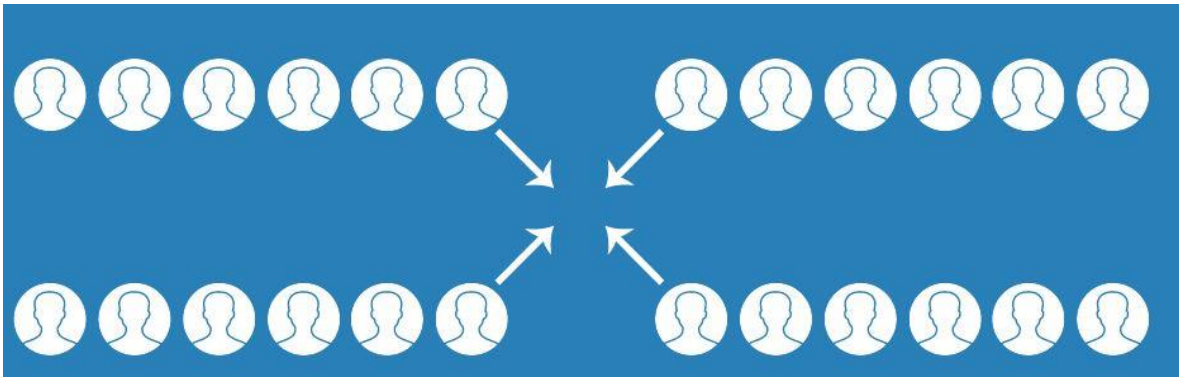
The main source of information on this situation is the Environmental Performance Index (EPI), which evaluates how well different countries are dealing with environmental issues. It was developed by Yale and Columbia Universities in collaboration with the World Economic Forum and the Joint Research Center of the European Commission. The first EPI report was published in 2006, and there have been reports every two years since then. The EPI grades performance on improving air quality, water quality and ecosystems, and reducing negative impacts on human health.

The top four countries in the 2016 EPI report are all Scandinavian – Finland, Iceland, Sweden and Denmark. That reflects both a will to act and strong economies that can finance effective action. In contrast, the four lowest ranked countries (numbers 176 to 180) are poor African nations – Niger, Madagascar, Eritrea and Somalia – that have urgent issues of day-to-day human survival to attend to, including famine, disease and war. However, it should be noted that Costa Rica, a middle income country, has been among the top nations in previous EPI reports, based more on strong government policies than finance.

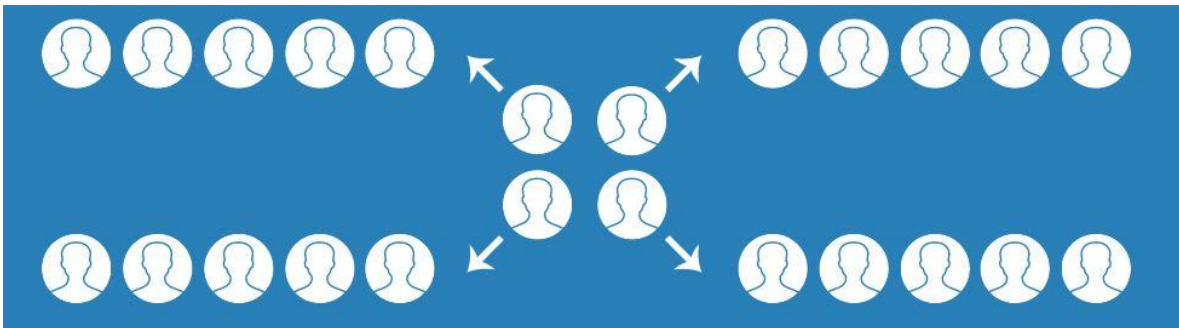
The world's biggest developed economies are all in the top quarter of the EPI rankings – France at 10, the UK at 12, Canada at 25, the USA at 26, Germany at 30 and Japan at 39. One might ask why the last four of those in particular are not doing better, since several less wealthy countries are ranked above them. On the other hand, the world's two largest developing economies are far down the index, China at 109 and India at 141. Most other large developing economies are also low in the EPI, though some are doing better (for example, Brazil is at 46 out of 180 and Mexico is at 67).

Prioritizing economic growth over the protection of the environment is behind many of the poor or disappointing performances mentioned in the previous paragraph. Economic growth is important, but if it is not ecologically managed, it tends to damage the environment as it often involves more vehicles, factories, extraction of resources and waste. Sadly, while signing environmental agreements with one hand, many governments sign commercial and economic development agreements that go against them with the other hand. This must change. In all countries, protection of the environment should be considered as important as economic growth.

2. Imagen Expertos



3. Imagen Volviendo al grupo original.



4. Imagen Mind map Top five touristic countries. Generado usando Jigsaw con un grupo de nivel A1.

